



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 757**

12 Ιουνίου 2003

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Δ11δ/0/2/77 (1)

Τροποποίηση του Παραρτήματος ΙΙ του άρθρου 13 του Π.Δ. 107/93 «Κατάλογος Πτυχίων, Πιστοποιητικών και άλλων Τίτλων του Τομέα Αρχιτεκτονικής σύμφωνα με το άρθρο 6 Παράγραφος 1».

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Έχοντας υπόψη:

α. Τις διατάξεις του άρθρου 6 παρ.1 εδαφ. 2 του Π.Δ. 107/1993 (ΦΕΚ 49Α/7.4.1993) «Προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας για την άσκηση του δικαιώματος εγκατάστασης και της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στον τομέα της αρχιτεκτονικής προς τις οδηγίες 85/384, 85/614, 86/17 και 90/658 της ΕΟΚ», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

β. Τη 2002/C214/03 ανακοίνωση της Επιτροπής «Πτυχία, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής που αποτελούν αντικείμενο αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ κρατών μελών», που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (C214/10.9.2002).

γ. Τις διατάξεις του άρθρου 27 Α του Ν.1558/1985, όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α΄ 154) και αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του Ν. 2449/1997 (Α΄ 38).

δ. Το Π.Δ. 69/1988 «Οργανισμός Γενικής Γραμματείας Δημοσίων Έργων», όπως ισχύει σήμερα.

ε. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού και ΕΠΕΙΔΗ,

Το δεύτερο εδάφιο της παρ. 1 του άρθρου 6 του Π.Δ. 107/1993 προβλέπει την τροποποίηση του Παραρτήματος ΙΙ του άρθρου 13 του ιδίου Π.Δ., σύμφωνα με τους περιοδικούς πίνακες που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, αποφασίζουμε:

Την αντικατάσταση του Παραρτήματος ΙΙ του άρθρου 13 του Π.Δ. 107/93 ως ακολούθως:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΤΥΧΙΩΝ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Α) ΒΕΛΓΙΟ

1. Τα πτυχία (Architecte - Architect) που χορηγούνται από τις Εθνικές Ανώτατες Σχολές Αρχιτεκτονικής (Écoles nationales supérieures d’architecture/Nationale hogescholen voor architectuur) ή τα Ανώτατα Ινστιτούτα αρχιτεκτονικής (Instituts superieures d’architecture/Hogere - architectuur - Instituten).

2. Τα πτυχία (Architect) που χορηγούνται από την Επαρχιακή Ανώτατη Σχολή της Αρχιτεκτονικής του Hasselt (École provinciale superieure d’architecture de Hasselt/Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur te Hasselt)

3. Τα πτυχία (Architecte - Architect) που χορηγούνται από τις Βασιλικές Ακαδημίες Καλών Τεχνών (Académies royales des Beaux Arts/Koninklijke Academies voor Schone Kunsten).

4. Τα πτυχία (Architecte - Architect) που χορηγούνται από τις Σχολές Saint-Luc (Écoles Saint - Luc/Sint - Lucasscholen).

5. Τα πτυχία (Ingenieur - civil architecte/Burgerlijke ingenieur - architect) που χορηγούνται από τις Σχολές Εφηρμοσμένων Επιστημών των Πανεπιστημίων (Facultés des sciences appliquees des Universités/Faculteiten Toegepaste Wetenschappen) και η Πολυτεχνική Σχολή της Mons (Faculté Polytechnique de Mons/Faculté Polytecnhique van Mons).

Β) ΔΑΝΙΑ

1. Τα πτυχία (Arkitekt cand. arch) που χορηγούνται από την Αρχιτεκτονική Σχολή της Ακαδημίας Καλών Τεχνών της Κοπεγχάγης (Kunstakademiets Arkitektskole i Kobenhavn) και η Αρχιτεκτονική Σχολή του Arhus (Architektskolen i Arhus).

Γ) ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. Τα πτυχία (Diplom - Ingenieur) που χορηγούνται από τα Πανεπιστήμια (Universitäten) τμήματα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau).

2. Τα πτυχία (Diplom - Ingenieur Universität) που χορηγούνται από τις Ανώτατες Τεχνικές Σχολές (Technische Hochschulen), τμήματα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau), τα Τεχνικά Πανεπιστήμια (Technische Universitäten) τμήματα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau), τα Πανεπιστήμια (Universitaten) που έχουν ενοποιηθεί σε Gesamthochschulen τμήματα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau), οι Ανώτατες Σχολές Εικαστικών Τεχνών (Hochschulen fur bildende Kunste), οι Ανώτατες Σχολές Καλών Τεχνών (Hochschulen fur Kunste).

3. Τα πτυχία (Diplom - Ingenieur, Diplom-Ingenieur FH) που χορηγούνται από τα Fachhochschulen τμήματα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau)[1] και τα Πανεπιστήμια (Universitaten) που έχουν ενοποιηθεί σε Gesamthochschulen, τμήμα αρχιτεκτονικής (Architektur/Hochbau) στο πλαίσιο εκπαίδευσης αντίστοιχης με αυτή των Fachhochschulen.

Κατά παρέκκλιση αναγνωρίζονται για τους σκοπούς του παρόντος τα πτυχία που χορηγούνται, έπειτα από τριετή τουλάχιστον εκπαίδευση σε Fachhochschule, η οποία υφίστατο ήδη στις 5 Αυγούστου 1985 στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό που βεβαιώνει μια περίοδο πρακτικής εξάσκησης στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας διάρκειας τεσσάρων ετών και χορηγείται από τον επαγγελματικό σύλλογο στα Μητρώα του οποίου είναι εγγεγραμμένος ο αρχιτέκτονας.

Δ) ΙΣΠΑΝΙΑ

Ο επίσημος τίτλος του αρχιτέκτονα (Titulo oficial de arquitecto) που χορηγούν οι πρυτάνεις των Πανεπιστημίων που απαριθμούνται κατωτέρω:

1. Το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο της Cataluna, Ανώτατες Τεχνικές Σχολές Αρχιτεκτονικής της Barcelona ή του Del Vallès.

2. Το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο της Madrid, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Madrid.

3. Το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο της Las Palmas, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Las Palmas.

4. Το Πολυτεχνικό Πανεπιστήμιο της Valencia, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Valencia.

5. Το Πανεπιστήμιο της Sevilla, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Sevilla.

6. Το Πανεπιστήμιο της Valladolid, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Valladolid.

7. Το Πανεπιστήμιο του Santiago de Compostela, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της La Coruña.

8. Το Πανεπιστήμιο του Pais Vasco, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής του San Sebastián.

9. Το Πανεπιστήμιο της Navarra, Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Pamplona.

10. Το Πανεπιστήμιο της Alcalá de Henares. Πολυτεχνική Σχολή της Alcalá de Henares (1999/2000).

11. Το Πανεπιστήμιο Alfonso X El Sabio. Ανώτατο Πολυτεχνικό Κέντρο της Villanueva de la Cañada (1999/2000).

12. Το Πανεπιστήμιο του Alicante. Ανώτατη Πολυτεχνική Σχολή του Alicante (1997/1998).

13. Το Πανεπιστήμιο Europea de Madrid (1998/1999).

14. Το Πανεπιστήμιο της Cataluña. Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της Barcelona (1999/2000).

15. Το Πανεπιστήμιο Ramon Llull. Ανώτατη Τεχνική Σχολή Αρχιτεκτονικής της La Salle (1998/1999).

16. Το Πανεπιστήμιο SEK της Segovia. Centro de Estudios Integrados de Arquitectura της Segovia (1999/2000).

Ε) ΓΑΛΛΙΑ

1. Το πτυχίο αρχιτέκτονα (Diplome d' Architecte DPLG) που χορηγεί ο αρμόδιος για την αρχιτεκτονική Υπουργός, συμπεριλαμβανομένων των πτυχίων που χορηγούνται στα πλαίσια της διαρκούς επαγγελματικής κατάρτισης και της κοινωνικής αναβάθμισης.

2. Το πτυχίο αρχιτέκτονα (Diplôme d' Architecte ESA) που χορηγείται από την Ecole speciale d' architecture de Paris.

3. Το πτυχίο αρχιτέκτονα (Diplôme d' Architecte ENSAIS) που χορηγείται από την Ecole nationale superieure des arts et industries de Strasbourg, τμήμα αρχιτεκτονικής (section architecture).

ΣΤ) ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. Το πτυχίο «Degree of Bachelor of Architecture» (B. Arch.NUI) που χορηγείται από το Εθνικό Πανεπιστήμιο της Ιρλανδίας (National University of Ireland) στους κατόχους πτυχίων αρχιτεκτονικής του «University College of Dublin».

2. Το πτυχίο αρχιτεκτονικής πανεπιστημιακού επιπέδου «Degree standard diploma in architecture» (Dipl. Arch) που χορηγείται από το «College of Technology», Bolton Street, Dublin.

3. Η βεβαίωση που πιστοποιεί την ιδιότητα τακτικού μέλους (Certificate of associateship (ARIAI)) που χορηγείται από το Royal Institute of Architects of Ireland.

4. Η βεβαίωση που πιστοποιεί την ιδιότητα μέλους (Certificate of Membership (MRIAI)) που χορηγείται από το Royal Institute Of Architects of Ireland.

Ζ) ΙΤΑΛΙΑ

1. Τα πτυχία αρχιτεκτονικής (Laurea In Architettura) που χορηγούνται από τα Πανεπιστήμια των Camerino, Catania με έδρα στη Siracusa, Chieti, Ferrara, Firenze, Genova, Napoli Federico II, Napoli II, Palermo,Parma, Reggio Calabria, Roma III, Trieste, τα Πολυτεχνεία των Bari, Milano, Torino και το Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Αρχιτεκτονικής της Venezia.

[1] Τα διπλώματα αυτά αναγνωρίζονται ανάλογα με το χρόνο εκπαίδευσης σύμφωνα με το άρθρο 4§1 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 85/384/ΕΟΚ.

2. Τα πτυχία Δομικού Μηχανικού/Αρχιτέκτονα (Laurea in ingegneria edile/architettura) που χορηγούνται από τα Πανεπιστήμια της L' Aquila, της Pavia και της Roma «La Sapienza» των οποίων οι σπουδές άρχισαν από το ακαδημαϊκό έτος 1998/1999.

3. Το πτυχίο εξειδίκευσης (Laurea specialistica quinquennale in Architettura) της Prima Facoltà di Architettura dell' Universita di Roma «La Sapienza» (των οποίων οι σπουδές άρχισαν από το ακαδημαϊκό έτος 2002/2003).

Όλα αυτά τα πτυχία πρέπει να συνοδεύονται από βεβαίωση που δίνει το δικαίωμα ελεύθερης άσκησης του επαγγέλματος, που χορηγείται από το Υπουργείο Δημόσιας Εκπαίδευσης, μετά από επιτυχείς κρατικές εξετάσεις του υποψηφίου ενώπιον αρμόδιας Επιτροπής.

Η) ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1. Η βεβαίωση (getuigschrift) που πιστοποιεί την επιτυχία στις πτυχιακές εξετάσεις του αρχιτεκτονικού κλάδου, τμήμα αρχιτεκτονικής (studierichting, bouwkunde, afstudeerrichting Architectuur), που χορηγεί το Τεχνικό Πανεπιστήμιο του Delft (Technische Universiteit te Delft).

2. Η βεβαίωση (getuigschrift) που πιστοποιεί την επιτυχία στις πτυχιακές εξετάσεις του αρχιτεκτονικού κλάδου, τμήμα αρχιτεκτονικής και πολεοδομίας (studierichting bouwkunde, differentiatie architectuur en urbanistiek) που χορηγεί το Τεχνικό Πανεπιστήμιο του Eindhoven (Techische Universiteit te Eindhoven).

3. Η βεβαίωση ανώτατης επαγγελματικής εκπαίδευσης (getuigschrift) που χορηγείται μετά από επιτυχία στο διαγωνισμό κατά την περάτωση της δεύτερης φάσης της εκπαίδευσης στα επαγγέλματα του αρχιτεκτονικού τομέα από τις εξεταστικές επιτροπές των:

- Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten του Amsterdam.
- Hogeschool Rotterdam en omstreken του Rotterdam.
- Hogschool Katholieke Leergangen του Tilburg.
- Hogeschool voor de Kunsten του Arnhem.
- Rijkshogeschool Groningen του Groningen.
- Hogeschool Maastricht του Maastricht.

Οι διάφορες αυτές βεβαιώσεις πρέπει να συνοδεύονται από δήλωση του Γραφείου Μητρώου Αρχιτεκτόνων (Bureau Architectenregister) που πιστοποιεί ότι η εκπαίδευση ανταποκρίνεται στα κριτήρια των άρθρων 3 και 4 της οδηγίας 85/384/ΕΟΚ.

Θ) ΑΥΣΤΡΙΑ

1. Τα πτυχία (Diplom-Ingenieur, Dipl. Ing.) που χορηγούνται από το Τεχνικό Πανεπιστήμιο του Γκρατς Technische Universitat Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz),

2. Τα πτυχία (Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.) που χορηγούνται από το Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Βιέννης (Technische-Universität Wien),

3. Τα πτυχία (Diplom-Ingenieur, Dipl.Ing.) που χορηγούνται από το Πανεπιστήμιο Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck),

4. Τα πτυχία (Magister der Architektur, Magister Architekturae, Mag.Arch.) που χορηγούνται από το Hochschule für Angewandte Kunst in Wien,

5. Τα πτυχία (Magister der Architektur, Magister Architekturae, Mag.Arch) που χορηγούνται από την Akademie der Bildenden Künste in Wien,

6. Τα πτυχία (Magister der Architektur, Magister Architekturae, Mag.Arch) που χορηγούνται από το Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz.

Ι) ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

1. Το πτυχίο αρχιτεκτονικής (Carta de curso de Licenciatura em Arquitectura) που χορηγείται από την Αρχιτεκτονική Σχολή του Τεχνικού Πανεπιστημίου της Λισσαβόνας (Faculdade de arquitectura da Universidade tecnica de Lisboa), η Σχολή Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου του Πόρτο (Faculdade de arquitectura da Universidade do Porto) και η Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών του Porto (Escola Superior Artistica do Porto).

ΙΑ) ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Τα πτυχία (Arkkitehdin tutkinto/Arkitektexamen) που χορηγούνται από την Ανώτατη Τεχνική Σχολή του Ελσίνκι (Teknillinen korkeakoulu/Tekniska högskolan (Helsinski)), από την Ανωτάτη Σχολή του Tampere/Tammerfors (Tampereen teknillinen korkeakoulu/Tamerfors tekniska hogskolan) και από το Πανεπιστήμιο του Oulun/Uleåborgs (Oulun yliopisto/Uleåborgs universitet) (1998/1999).

ΙΒ) ΣΟΥΗΔΙΑ

Τα πτυχία (Arkitekteexamen) που χορηγούνται από την Ανώτατη Τεχνική Σχολή ΑΒ του Chalmers (Chalmers tekniska hogskola AB), από την Ανώτατη Βασιλική Σχολή (Kungliga tekniska hogskolan) και το Πανεπιστήμιο της Lund (Lunds universitet).

ΙΓ) ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1. Τα πτυχία αρχιτεκτονικής (Diplomas in Architecture) που χορηγούνται από τα Πανεπιστήμια (Universities), τα Colleges of Art και τα Schools of Art.

2. Τα πτυχία (Degrees in Architecture) που χορηγούν τα Πανεπιστήμια.

3. Η Final examination που χορηγεί η «Architectural Association»,

4. Η Examination in Architecture που χορηγεί το «Royal College of Art».

5. Η Examination Part II που χορηγεί το «Royal Institute of British Architects».

Τα ανωτέρω διπλώματα, πτυχία και εξετάσεις πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό αρχιτεκτονικής εκπαίδευσης (Certificate of architectural education) που εκδίδεται από την Επιτροπή Μητρώου των Αρχιτεκτόνων (Architects Registration Board)*.

* Τα πτυχία αρχιτεκτονικής (diploma and degree courses in architecture) που χορηγούνται από τα πανεπιστήμια, τις σχολές και τα κολλέγια Τέχνης (universities, schools and colleges of art) πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4 της Οδηγίας 384/85 ΕΟΚ και στα «Criteria for validation» που δημοσιεύονται από το Validation Panel of the Royal Institute of British Architects και το Architects Registration Board.
Οι υπήκοοι της ΕΕ, κάτοχοι των βεβαιώσεων (certificates) Part I και Part II του Royal Institute of British Architects αναγνωρισμένων από το ARB ως αρμόδια αρχή, διαθέτουν τα προσόντα (eligible).
Επίσης, οι υπήκοοι της ΕΕ, που δεν είναι κάτοχοι των βεβαιώσεων (certificates) Part I και Part II του Royal Institute of British Architects αναγνωρισμένων από το ARB θα διαθέτουν τα προσόντα για το Πιστοποιητικό Αρχιτεκτονικής Εκπαίδευσης (Certificate of Architectural Education) εάν μπορούν να ικανοποιήσουν την Επιτροπή ότι το επίπεδο και η διάρκεια σπουδών τους πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις των άρθρων 3 και 4 της Οδηγίας και των «Criteria for validation».

ΙΔ) ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Τα πτυχία (Sivilarkitekt) που χορηγούνται από το Τεχνικό- Φυσικών Επιστημών Πανεπιστήμιο της Νορβηγίας (Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet), από την Ανωτάτη Αρχιτεκτονική Σχολή του Όσλο (Arkitekthogskolen i Oslo) και από την Αρχιτεκτονική Σχολή του Bergen (Bergen arkitektskole).

Για τα πτυχία των οποίων οι σπουδές ξεκίνησαν το ακαδημαϊκό έτος 1997/1998.

ΙΕ) ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

Τα πτυχία (Dipl.- Arch. FH) που χορηγούνται από τη Fachhochschule του Liechtenstein.

Για αρχιτεκτονικές σπουδές που ξεκίνησαν το ακαδημαϊκό έτος 1999/2000, συμπεριλαμβανομένων και των σπουδαστών που ακολούθησαν το Πρόγραμμα σπουδών Model B μέχρι το ακαδημαϊκό έτος 2000/2001, υπό την προϋπόθεση ότι αυτοί στο ακαδημαϊκό έτος 2001/2002 έχουν λάβει μια επιπρόσθετη και συμψηφιστική εκπαίδευση.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως

Αθήνα, 27 Μαΐου 2003

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Αριθ. 2157 (2)

Διαχωρισμός του νομικού προσώπου από «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου, Καλίνδριας, Ελευθεροχωρίου & Νηπιαγωγείου Χέρσου» σε: 1. «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου», 2. «Σχολική Επιτροπή Νηπιαγωγείου Χέρσου».

ΟΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 203 του Π.Δ. 410/1995 (Δημοτικός & Κοινοτικός Κώδικας).

2. Την Ε 6176/14.11.1996 απόφασή μας που δημοσιεύθηκε στο 313/8.5.1991 ΦΕΚ τεύχος Β΄ με την οποία συστάθηκε Ν.Π.Δ.Δ. στον Δήμο Χέρσου με την επωνυμία «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου, Καλίνδριας, Ελευθεροχωρίου & Νηπιαγωγείου Χέρσου».

3 Την 32/2003 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Χέρσου για διαχωρισμό του Ν.Π.Δ.Δ. από «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου, Καλίνδριας, Ελευθεροχωρίου & Νηπιαγωγείου Χέρσου» σε:

1. «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου»
2. «Σχολική Επιτροπή Νηπιαγωγείου Χέρσου».

Επειδή τα Σχολεία Καλίνδριας και Ελευθεροχωρίου έκλεισαν και το Δημοτικό Σχολείο Χέρσου και το Νηπιαγωγείο Χέρσου στεγάζονται σε διαφορετικό κτίριο.

4. Την 5631/2000 (ΦΕΚ 1339/Β/2000) απόφαση του Γεν. Γραμματέα Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας περί: «Ορισμού εισηγητών & μεταβίβαση εξουσίας υπογραφής με εντολή Γενικού Γραμματέα, αποφάσεων εγγράφων & άλλων πράξεων στον Γενικό Δ/ντή, στους Προϊσταμένους Δ/σεων & Προϊσταμένους Τμημάτων & Γραφείων των Υπηρεσιών της Περιφέρειας», αποφασίζουμε:

Τροποποιούμε την Ε 6176/14.11.1996 απόφασή μας που δημοσιεύθηκε στο 313/8.5.1991 ΦΕΚ τεύχος Β΄ και διαχωρίζουμε το Ν.Π.Δ.Δ. το οποίο πλέον θα ονομάζεται:

1. «Σχολική Επιτροπή Δημοτικού Σχολείου Χέρσου»
2. «Σχολική Επιτροπή Νηπιαγωγείου Χέρσου».

Κατά τα λοιπά ισχύει η ανωτέρω απόφαση μας.

Από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη εις βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, ούτε εις βάρος του οικείου ΟΤΑ.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Κιλκίς, 5 Μαΐου 2003

Με εντολή Γενικού Γραμματέα Περιφέρειας

Ο Γενικός Διευθυντής

ΔΗΜ. ΣΑΡΗΓΙΑΝΝΗΣ

Αριθ. 9292 (3)

Έγκριση της 219/2003 απόφασης του Δημητικού Συμβουλίου Ηρακλείου Ν. Ηρακλείου.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΚΡΗΤΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 1069/80
2. Τις διατάξεις του άρθρου 6 του Ν. 2307/95
3. Τις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. 2647/98
4. Τις διατάξεις του άρθρου 278 του Π.Δ. 410/95
5. Τις διατάξεις της αριθ. 25027/84 απόφασης Υπουργού Εσωτερικών
6. Το Π.Δ. 352/82 για τη σύσταση της ΔΕΥΑ Ηρακλείου όπως επεκτάθηκε με το όμοιο 74/97
7. Την σε ορθή επανάληψη αριθ. 219/2003 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Ηρακλείου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε την σε ορθή επανάληψη αριθ. 219/2003 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Ηρακλείου με την οποία τροποποιείται η προγενέστερη 631/96 αναφορικά με τη σύνθεση του Δ.Σ. της Δημοτικής Επιχείρησης Ύδρευσης και Αποχέτευσης Δήμου Ηρακλείου κατά το άρθρο 9 παρ. δ και ορίζει τη συμμετοχή ενός εκπροσώπου του Γεωτεχνικού Επιμελητηρίου ως Κοινωνικού Φορέα του Δήμου.

Από την απόφαση αυτή δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Δήμου Ηρακλείου.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ηράκλειο, 14 Μαΐου 2003

Ο Γενικός Γραμματέας Περιφέρειας

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΡΟΥΝΤΖΟΣ

---

(4)

Χορήγηση άδειας άσκησης επαγγέλματος Κοινωνικής Λειτουργού στην Τοκατζή Αναστασία του Αναστασίου και της Ελένης.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΔΡΑΜΑΣ

Με την 2946/20.5.2003 απόφαση του Νομάρχη Δράμας, χορηγείται στην Τοκατζή Αναστασία του Αναστασίου και της Ελένης κατοίκου Δράμας, άδεια άσκησης επαγγέλματος Κοινωνικής Λειτουργού κατηγορίας Τ.Ε.

Με εντολή Νομάρχη

Ο Διευθυντής

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΑΤΖΟΥΡΙΔΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ[1] ΑΡΙΘ. 240/ΙΙΙ/2003 (5)

Αίτηση για λήψη ασφαλιστικών μέτρων της εταιρείας EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ κατά της εταιρείας ODEON Α.Ε. - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
ΣΕ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ

Συνεδρίασε στην αίθουσα 611 της Γενικής Γραμματείας Εμπορίου του Υπουργείου Ανάπτυξης την 19η Μαρτίου 2003, ημέρα Τετάρτη και ώρα 15:30 μ.μ., με την εξής σύνθεση:

Πρόεδρος: Δημήτρης Τζουγανάτος
Μέλη: Ηλίας Βλάσσης,
Θεόδωρος Δεληγιαννάκης
Κωνσταντίνος Ηλιόπουλος
Λεωνίδας Νικολούζος
Θεόδωρος Φορτσάκης, κωλυομένου του τακτικού Χαρίσιου Ταγαρά και
Γεώργιος Τριανταφυλλάκης, κωλυομένου του τακτικού Νικολάου Βέττα.
Γραμματέας: Αικατερίνη Τριβέλη, κωλυόμενης της τακτικής Αλεξάνδρας- Μαρίας Ταραμπίκου

Τα λοιπά τακτικά ή/και αναπληρωματικά μέλη, καίτοι προσκληθέντα, δεν προσήλθαν λόγω δικαιολογημένου κωλύματος.

Θέμα της Συνεδριάσεως ήταν η από 22.1.2003 αίτηση για λήψη ασφαλιστικών μέτρων της εταιρείας EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ κατά της εταιρείας ODEON Α.Ε. -ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του Ν.703/1977, όπως ισχύει, για παράβαση των άρθρων 1 παρ. 1 και 2, του ανωτέρω νόμου.

Στη συνεδρίαση παρέστησαν: α) η εταιρεία EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ διά του εκπροσώπου της Charles Wessoky, Διευθυντή της μητρικής εταιρίας EUROPLEX B.V. και μετά των πληρεξουσίων δικηγόρων της Αριστείδη Αγγελάκου, Στέφανου Καραϊσκάκη και Άννας Νάκου και β) η εταιρεία ODEON Α.Ε. - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ δια των πληρεξουσίων δικηγόρων της Άγι Μεταξόπουλο και Ανδρομάχη Αιλιανού.

Στην αρχή της συνεδρίασης, το λόγο έλαβε η Γενική Εισηγήτρια Σοφία Καμπερίδου, η οποία ανέπτυξε τη γραπτή εισήγηση της Γραμματείας και πρότεινε την απόρριψη της αιτήσεως για λήψη ασφαλιστικών μέτρων της εταιρίας EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ Μ.Ε.Π.Ε. κατά της εταιρίας ODEON Α.Ε., δεδομένου ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις λήψεως ασφαλιστικών μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παρ. 4 του Ν. 703/1977, όπως ισχύει. Στη συνέχεια, το λόγο έλαβαν η αιτούσα και η καθής, οι οποίες αμφότερες ανέπτυξαν τις θέσεις τους, έδωσαν διευκρινίσεις, απάντησαν σε ερωτήσεις που τους υπέβαλαν ο Πρόεδρος και τα Μέλη της Επιτροπής και ζήτησαν η μεν αιτούσα την αποδοχή της αίτησής της, η δε καθ' ης την απόρριψή της. Κατόπιν ο Πρόεδρος της Επιτροπής έδωσε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία μέχρι την 1η Απριλίου 2003, ημέρα Τρίτη, για να προσκομίσουν τα υπομνήματά τους.

Η Επιτροπή Ανταγωνισμού συνήλθε σε διάσκεψη, στην αίθουσα 521 των γραφείων της Γραμματείας της (κτίριο Γενικής Γραμματείας Εμπορίου, Υπουργείου Ανάπτυξης), την 9η Απριλίου 2003, ημέρα Τετάρτη και ώρα 15:00 και αφού έλαβε υπόψη τα στοιχεία του σχετικού φακέλου, την εισήγηση της Γραμματείας, τις απόψεις που διετύπωσαν, προφορικώς και εγγράφως, τα ενδιαφερόμενα μέρη καθώς και τα υπομνήματα που προσκόμισαν,

ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΩΣ ΕΞΗΣ

Αα. Με την υπ' αριθμό πρωτοκόλλου 211/22.1.2003 αίτηση για λήψη ασφαλιστικών μέτρων η εταιρεία EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (εφεξής EUROPLEX) ζητεί τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων κατά της εταιρείας ODEON Α.Ε. - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ (εφεξής ODEON), επικαλούμενη παράβαση των άρθρων 1 παράγραφος 1 και 2 του Ν. 703/1977, όπως ισχύει. Η εταιρεία EUROPLEX έχει ως αποκλειστική δραστηριότητα την προβολή και εκμετάλλευση κινηματογραφικών ταινιών σε αίθουσες. Έχει δε μισθώσει και εκμεταλλεύεται το κέντρο ψυχαγωγίας και πολλαπλών αιθουσών κινηματογράφου «VESO MARE» στην Πάτρα καθώς και το «THESSALIA 8» στη Λάρισα, τα οποία λειτουργούν από την 23.11.2001 και από την 20.12.2002 αντίστοιχα και διαθέτουν το καθένα οκτώ (8) αίθουσες συνολικής χωρητικότητας 1998 θέσεων.

β. Η καθ' ης εταιρεία ODEON δραστηριοποιείται στην αγορά διανομής κινηματογραφικών ταινιών στην εθνική αγορά και αντιπροσωπεύει την 20th Century Fox, καθώς και διάφορους ανεξάρτητους παραγωγούς, όπως Miramax, Universal Studios κ.α.

Επίσης η εταιρεία δραστηριοποιείται και στο χώρο της εκμετάλλευσης κινηματογραφικών αιθουσών. Οι κινηματογραφικές αίθουσες οι οποίες φέρουν την ονομασία «ALPHA ODEON» διακρίνονται σε δύο κατηγορίες. Στη μια κατηγορία περιλαμβάνονται ιδιόκτητοι κινηματογράφοι, τους οποίους έχει εκμισθώσει η καθ' ης και στη δεύτερη οι κινηματογράφοι στους οποίους παρέχει η καθ' ης το δικαίωμα σηματοποίησης και ένταξής τους στην αλυσίδα ALPHA ODEON, προσφέροντάς τους την τεχνογνωσία ως προς τον τρόπο αποδοτικότερης λειτουργίας.

Βα. Με την προαναφερθείσα αίτηση η εταιρεία EUROPLEX καταλογίζει στην καθ' ης εταιρεία απαγορευμένη σύμπραξη και κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης (άρθρο 1 και 2 του Ν. 703/1977, αντίστοιχα), κατά την εκ μέρους της καθ' ης λήψη αποφάσεων σχετικά με τη διανομή ταινιών στους κινηματογράφους της Πάτρας και της Λάρισας.

[1] Από την παρούσα απόφαση έχουν παραλειφθεί, σύμφωνα με το άρθρο 23 παρ. 7 του Κανονισμού Λειτουργίας και Διαχείρισης της Επιτροπής Ανταγωνισμού (ΦΕΚ 361/Β΄/4.4.2001), τα στοιχεία εκείνα, τα οποία κρίθηκε ότι αποτελούν επιχειρηματικό απόρρητο. Στη θέση των στοιχείων που έχουν παραληφθεί υπάρχει η ένδειξη [...]. Όπου ήταν δυνατό τα στοιχεία που παραλήφθηκαν αντικαταστάθηκαν με ενδεικτικά ποσά και αριθμούς ή με γενικές περιγραφές (εντός [...]).

β. Ειδικότερα η αιτούσα αναφέρει ότι την Παρασκευή 17.1.2003, μόλις τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την καθορισμένη ημερομηνία πρώτης προβολής της ταινίας «Gangs of New York», πληροφορήθηκε από την καθ' ης ότι δεν θα της προμηθεύσει τη συγκεκριμένη ταινία ούτε για το κέντρο της Πάτρας, ούτε γι αυτό της Λάρισας. Η αιτούσα ισχυρίζεται ότι η άρνηση της καθ' ης να προμηθεύσει την αιτούσα με την ως άνω ταινία συνιστά διάκριση εις βάρος της.

Συγκεκριμένα, η αιτούσα ισχυρίζεται ότι συνήψε προφορική σύμβαση προβολής με την καθ' ης ήδη από 11 Σεπτεμβρίου 2002 για την επίδικη ταινία, παραγωγής MIRAMAX, που έχει προγραμματισθεί να παιχθεί στην Ελλάδα σε πρώτη προβολή την 24.1.2003, προκειμένου να προβληθεί στο κέντρο της στην Πάτρα. Ακόμη η καθ' ης είχε αποστείλει διαφημιστικό και προωθητικό υλικό για την εν λόγω ταινία από τα μέσα Δεκεμβρίου 2002.

Η αιτούσα σημειώνει ότι όσον αφορά το κέντρο της Λάρισας η καθ' ης αρχικά αρνήθηκε προφορικά την προμήθεια ταινιών διανομής της, επικαλούμενη μόνιμη συνεργασία με τον κινηματογράφο «ΒΙΚΤΩΡΙΑ ALPHA ODEON» και στη συνέχεια προμήθευσε την αιτούσα μόνον με τρεις ταινίες της 20th Century Fox κατόπιν πιέσεων της συγκεκριμένης εταιρείας. Αντίστοιχα, όσον αφορά το κέντρο της Πάτρας, η αιτιολόγηση της άρνησης ήταν ότι η καθ' ης επέλεξε για την προβολή της συγκεκριμένης ταινίας τον συνεργαζόμενο σε μόνιμη βάση κινηματογράφο «ΙΝΤΕΑΛ» στην Πάτρα.

Η αιτούσα θεωρεί ότι η ως άνω συμπεριφορά της καθ' ης συνιστά γενικευμένη άρνηση προμήθειας ταινιών προς προβολή από το κέντρο της Λάρισας και σε καθυστερημένη ανακοίνωση άρνησης επιβεβαίωσης της ταινίας «Gangs of New York» για την Πάτρα και ότι αποτελεί ουσιαστικά άρνηση προμήθειας των υπολοίπων ταινιών της χειμερινής περιόδου 2002 - 2003, τις οποίες έχει ήδη προσφέρει η καθ' ης με τον κατάλογο προγραμματισμού προβολής ταινιών και τις οποίες η αιτούσα έχει συμφωνήσει να προβάλει στα κέντρα της.

Ακόμη η αιτούσα ισχυρίζεται ότι η δυνατότητα εναλλακτικής προμήθειάς της ως ανεξάρτητου αιθουσάρχη περιορίζεται σημαντικά λόγω της ολιγοπωλιακής δομής της σχετικής αγοράς διανομής κινηματογραφικών ταινιών στην εθνική αγορά στην οποία κατά την άποψη της αιτούσας 4 έως 5 εταιρείες διανομής κατέχουν μερίδιο άνω του 80% του συνόλου της αγοράς. Η δε περιορισμένη εναλλαξιμότητα των ταινιών ως πνευματικών έργων καθιστά αδύνατη την υποκατάσταση της ταινίας «Gangs of New York» με κάποια άλλη έναντι του κοινού.

Η αιτούσα υποστηρίζει ότι η άρνηση προμήθειας της επίδικης ταινίας σε συνάρτηση με τις προηγούμενες αρνήσεις προμήθειας ταινιών άλλων δύο εταιρειών διανομής WARNER ROADSHOW ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΑΙΝΙΩΝ GREECE ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (εφεξής WARNER ROADSHOW) και VILLAGE ROADSHOW ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΑΙΝΙΩΝ GREECE ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (εφεξής VILLAGE ROADSHOW) αποτελεί εναρμονισμένη πρακτική των ως άνω εταιρειών, οι οποίες κατέχουν μερίδιο στη συγκεκριμένη αγορά άνω του 50%.

γ. Περαιτέρω η αιτούσα υποστηρίζει ότι οι συνέπειες των αποφάσεων αυτών για την ίδια είναι καταστροφικές, σε βαθμό που, επειδή κατά την άποψή της, συντρέχουν και οι λοιπές προϋποθέσεις, επιβάλλεται η λήψη ασφαλιστικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του Ν. 703/1977. Συγκεκριμένα η αιτούσα θεωρεί ότι η άρνηση προμήθειας των προσεχών ταινιών διανομής της καθ' ης στις οποίες εκτός της επίδικης ταινίας συμπεριλαμβάνονται μερικές αναμενόμενες εμπορικές επιτυχίες, δημιουργεί άμεσα επικείμενο κίνδυνο ανεπανόρθωτης βλάβης, μέχρι και παύση των εργασιών του κέντρου της, λαμβανομένου υπόψη ότι οι εισπράξεις από τις ταινίες της καθ' ης αναμένονται να είναι της τάξης του 15%, βάσει των αντίστοιχων εισπράξεων των τριών πιο εμπορικών ταινιών των διανομέων για την προηγούμενη περίοδο, συμπεριλαμβανομένων δε και αυτών από τις WARNER ROADSHOW - VILLAGE ROADSHOW αναμένονται να είναι άνω του 45% του συνόλου των εισπράξεων της αιτούσας.

Γ. Σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 9 παράγραφος 4 του Ν. 703/1977, όπως ισχύει: «Η Επιτροπή Ανταγωνισμού είναι αποκλειστικά αρμόδια να λάβει ασφαλιστικά μέτρα αυτεπάγγελτα, κατόπιν αίτησης αυτού που έχει υποβάλει καταγγελία, κατά το άρθρο 24 του παρόντος νόμου ή κατόπιν αίτησης του Υπουργού Εμπορίου, όταν πιθανολογείται παράβαση των άρθρων 1 και 2 του παρόντος νόμου και συντρέχει επείγουσα περίπτωση προς αποτροπή άμεσα επικείμενου κινδύνου ανεπανόρθωτης βλάβης στον αιτούντα ή στο δημόσιο συμφέρον. Η Επιτροπή Ανταγωνισμού μπορεί να απειλήσει χρηματική ποινή μέχρι ένα εκατομμύριο (1.000.000) δραχμές για κάθε ημέρα μη συμμόρφωσης προς την απόφασή της και να θεωρήσει αυτή καταπεσούσα, όταν με απόφασή της βεβαιώνεται η μη συμμόρφωση.» Επομένως, για την έκδοση ασφαλιστικών μέτρων ο Ν. 703/1977 εξαρτά από δύο προϋποθέσεις: α) να πιθανολογείται παράβαση των άρθρων 1 ή 2 του νόμου, β) να συντρέχει επείγουσα περίπτωση προς αποτροπή άμεσα επικείμενου κινδύνου ανεπανόρθωτης βλάβης στον αιτούντα ή στο δημόσιο συμφέρον.

Δα. Στην υπό εξέταση υπόθεση σχετική αγορά θεωρείται η αγορά διανομής κινηματογραφικών ταινιών. Με εξαίρεση ορισμένες ταινίες που θα μπορούσαν να θεωρηθούν «μοναδικές», τα ντοκιμαντέρ και οι μικρού μήκους ταινίες, οι περισσότερες ταινίες απλώς παρέχουν ενενήντα λεπτά ψυχαγωγίας και συνεπώς θα πρέπει να θεωρηθούν εναλλάξιμες τόσο από την πλευρά θεατών όσο και από την πλευρά των επιχειρήσεων εκμετάλλευσης κινηματογραφικών αιθουσών. Ο μέσος θεατής συνήθως παρακολουθεί όλα τα είδη κινηματογράφου και δεν προσανατολίζεται αποκλειστικά σε κωμωδίες, αστυνομικά ή περιπέτειες ή ελληνικές ή ξένες ταινίες.

Ως προς τη γεωγραφική οριοθέτηση της σχετικής αγοράς, η αγορά της Πάτρας καθώς και η αγορά της Λάρισας αποτελούν χωριστές γεωγραφικές αγορές. Ακόμη η αγορά είναι εποχιακή και εστιάζεται στη χειμερινή περίοδο (Οκτώβριος - Μάιος).

β. Τα μερίδια στην αγορά της διανομής κινηματογραφικών ταινιών δεν μπορούν να προσδιοριστούν με ακρίβεια, αφενός γιατί οι πωλήσεις των εισιτηρίων εξαρτώνται από την επιτυχία των εκάστοτε ταινιών που η κάθε εταιρεία διανέμει, αφετέρου γιατί δεν υπάρχουν από κάποια επίσημη πηγή δημοσιευμένα στοιχεία. Το μερίδιο της καθ' ης για το έτος 2002 στη σχετική αγορά της Πάτρας καθώς και στη σχετική αγορά της Λάρισας, βάσει των εισιτηρίων που πραγματοποιήθηκαν από τις ταινίες που διένειμε υπολογίζεται από αυτήν, πάντα με την προαναφερόμενη επιφύλαξη, σε ποσοστό περίπου 13 - 15%.

Σημειωτέον ότι στην πόλη της Πάτρας λειτουργούν κατά τη χειμερινή περίοδο εκτός από το κέντρο της αιτού-

σας (που διαθέτει οκτώ αίθουσες) άλλοι πέντε κινηματογράφοι με μία μόνον αίθουσα. Πρέπει να αναφερθεί δε ότι το μερίδιο της αιτούσας στην αγορά εκμετάλλευσης αιθουσών και προβολής κινηματογραφικών ταινιών στην πόλη της Πάτρας ανέρχεται βάσει εισιτηρίων σε ποσοστό περίπου 70%. Η αιτούσα εταιρεία αποδέχεται ότι το μερίδιό της στην εν λόγω αγορά ανέρχεται σε ποσοστό περίπου 60%.

Στην πόλη της Λάρισας λειτουργούν κατά τη χειμερινή περίοδο, εκτός από το κέντρο της αιτούσας που διαθέτει οκτώ αίθουσες, άλλοι δύο κινηματογράφοι ένας με μία μόνον αίθουσα και ο ΒΙΚΤΩΡΙΑ ALPHA ODEON που διαθέτει τέσσερις αίθουσες.

γ. Η προμήθεια και προβολή διαφημιστικού και προωθητικού υλικού δεν ισοδυναμεί με συμφωνία προβολής της διαφημιζόμενης ταινίας. Επιπλέον, η καθ' ης και ορισμένοι ανταγωνιστές της δηλώνουν ότι η επιβεβαίωση γίνεται συνήθως μία εβδομάδα πριν από την καθορισθείσα ημερομηνία προβολής και μόνον κατ΄ εξαίρεση όταν πρόκειται για ταινίες αναμενόμενης εμπορικής επιτυχίας, που απαιτούν μεγαλύτερη διαφήμιση και προώθηση, η επιβεβαίωση γίνεται νωρίτερα.

δ. Η καθ' ης αρνήθηκε να προμηθεύσει την αιτούσα με την ταινία «Gangs of New York» και προτίμησε τον κινηματογράφο ΙΝΤΕΑΛ στην Πάτρα, και τον ΒΙΚΤΩΡΙΑ ALPHA ODEON στη Λάρισα για την προβολή της εν λόγω ταινίας, ενώ την παραχώρησε στην αιτούσα πέντε εβδομάδες αργότερα ως β΄ προβολής. Η αιτιολογία που πρόβαλε η καθ' ης ήταν ότι οι επιλεγείσες αίθουσες πληρούσαν τα κριτήριά της ώστε να επιτευχθεί η αποτελεσματικότερη εκμετάλλευση της ταινίας. Συγκεκριμένα, στα κριτήρια που ισχυρίζεται ότι θέτει η καθ' ης εταιρεία για την επιλογή των αιθουσών για την προβολή των ταινιών της αναφέρεται η κατάσταση των αιθουσών, το είδος της εκάστοτε ταινίας και το κοινό προς το οποίο απευθύνεται, η θέση του κινηματογράφου, η ύπαρξη μακράς διάρκειας συνεργασίας, η δυνατότητα συνέχισης προβολής της ταινίας και η διαθεσιμότητα του κινηματογράφου. Η καθ' ης υποστηρίζει ότι επέλεξε τον κινηματογράφο ΙΝΤΕΑΛ στην Πάτρα για την προβολή της επίδικης ταινίας κρίνοντας ότι αυτός θα εξασφάλιζε την καλύτερη αξιοποίηση της ταινίας. Συγκεκριμένα αναφέρει ότι έκρινε ότι η ταινία θα έχει ένα κοινό άνω των τριάντα ετών, ενώ το κοινό των πολυκινηματογράφων κατά γενική παραδοχή απαρτίζεται κυρίως από νέους μέχρι είκοσι πέντε ετών. Αντίστοιχα υποστηρίζει ότι ο κινηματογράφος ΙΝΤΕΑΛ έχει φυσιογνωμία πιο καλλιτεχνική που ταιριάζει περισσότερο με το ύφος της επίδικης ταινίας και ότι επίσης η αιτούσα δεν παρείχε τη διασφάλιση της ελάχιστης χρονικής διάρκειας προβολής της.

Όσον αφορά την πόλη της Λάρισας η καθ' ης αναφέρει ότι ένας ακόμη λόγος για την απόφασή της στην προκείμενη περίπτωση ήταν το γεγονός ότι η αιτούσα, αποτελούσα τη μοναδική εξαίρεση ανά την Ελλάδα, προσφέρει εισιτήρια μειωμένης τιμής εισόδου σε ποσοστό από 20% έως και 25% χαμηλότερα, γεγονός το οποίο έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση της εκμετάλλευσης της ταινίας της, εν όψει κυρίως ότι η αμοιβή της καθ' ης για την παραχώρηση της άδειας προβολής υπολογίζεται σε ποσοστό επί των πραγματοποιούμενων εισιτηρίων.

Δεν συνιστά κατ' αρχήν καταχρηστική συμπεριφορά ότι η καθ' ής διατηρεί παράλληλα με την αιτούσα συνεργασία και με άλλους κινηματογράφους, τους οποίους από καιρό σε καιρό προμηθεύει με ταινίες πρώτης προβολής, όπως άλλωστε προμηθεύει και την αιτούσα. Αυτή η εμπορική πολιτική της καθ' ης είναι απόλυτα θεμιτή. Άλλωστε η καθ' ης έχει συμφέρον να διατηρεί συνεργασίες με πολλές αίθουσες και πολύ περισσότερο μάλιστα με τα κέντρα της αιτούσας, τα οποία κατέχουν σαφώς τη μεγαλύτερη μερίδια της αγοράς τόσο στην Πάτρα, όσο και στη Λάρισα. Άλλωστε, ούτε η κατ΄ αποκλειστικότητα διάθεση μιας ταινίας σε ορισμένη μόνον αίθουσα, συνιστά κατ' αρχήν παράβαση των διατάξεων των άρθρων 1 και 2 Ν.703/77. Κάθε επιχείρηση, ιδίως όταν δεν κατέχει δεσπόζουσα θέση, έχει κατ' αρχήν ελεύθερη επιλογή διαμόρφωσης της επιχειρηματικής της στρατηγικής κατά τον τρόπο που θεωρεί προσφορότερο. Στην περίπτωση βέβαια που διαπιστώνεται ότι η καθετοποίηση οδηγεί στη στεγανοποίηση της αγοράς, είναι προφανές ότι τίθενται εμπόδια στον ελεύθερο ανταγωνισμό και στην ομαλή λειτουργία της αγοράς.

Εξ άλλου, η επιβολή υποχρέωσης στην καθ' ης να προμηθεύει με την πρώτη επιτυχία όσες αίθουσες το ζητήσουν ενέχει τον κίνδυνο να οδηγηθεί η αγορά σε πολιτιστική μονοφωνία, αφού όλες οι αίθουσες θα επιζητούσαν να προβάλλουν την ταινία αυτή εις βάρος άλλων αξιόλογων παραγωγών. Επιπλέον, η πρόταση της αιτούσας να χρηματοδοτήσει η ίδια μία περαιτέρω κόπια και να προβάλλει την ταινία παράλληλα με τον κινηματογράφο που επέλεξε ο διανομέας πρέπει να απορριφθεί, καθώς ενέχει κινδύνους για τον ανταγωνισμό. Συγκεκριμένα, με αυτόν τον τρόπο θα παρεχόταν η δυνατότητα στην αιτούσα, πληρώνοντας το κόστος της δεύτερης κόπιας, να υπονομεύσει τα κέρδη της επιλεγείσας αίθουσας, αφού έτσι θα μοιραζόταν το κοινό. Κατά συνέπεια, η αιτούσα, επειδή ακριβώς διαθέτει κέντρα με περισσότερες αίθουσες και κατέχει μεγάλο ποσοστό της αγοράς, θα αποκτούσε εξ ορισμού ένα ανταγωνιστικό προβάδισμα έναντι των επιχειρήσεων με μια αίθουσα, αφού σε αντίθεση προς αυτές θα μπορούσε να ευκολότερα να αντέξει προβολές με μικρότερη πληρότητα αίθουσας. Ουσιαστικά, συνεπώς, η αξίωση της αιτούσας να δικαιούται να προβάλλει κάθε νέα ταινία θα οδηγούσε πιθανότατα σε εκτοπισμό των μικρότερων ανταγωνιστών της από την αγορά.

ε. Εν πάση περιπτώσει, στην υπό κρίση υπόθεση, πέραν του ότι η άρνηση της καθ' ης να προμηθεύσει την αιτούσα με τη συγκεκριμένη ταινία, η οποία αναμενόταν να έχει μεγάλη εμπορική επιτυχία, πιθανολογείται ότι είναι δικαιολογημένη ως εκ τούτου ότι δεν εμπίπτει στις απαγορευτικές διατάξεις των άρθρων 1 και 2 Ν.703/77, η αίτηση είναι απορριπτέα και εκ του λόγου ότι δεν πληρούται η δεύτερη προϋπόθεση λήψης ασφαλιστικών μέτρων.

Εα. Το αίτημα της εταιρείας EUROPLEX, όπως διατυπώνεται στην αίτηση ασφαλιστικών μέτρων κατά το μέρος κατά το οποίο ζητά να προμηθεύει η καθ' ης την αιτούσα «με τις κινηματογραφικές ταινίες που διανέμει στην ελληνική αγορά χωρίς τους περιορισμούς του ανταγωνισμού και τις καταχρηστικές πρακτικές, όπως αναλυτικά εκτίθενται στο ιστορικό (της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων) για διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, εν πάση περιπτώσει μέχρι την έκδοση αποφάσεως επί της με σημερινή ημερομηνία κατατεθείσας καταγγελίας της αιτούσας» είναι άνευ αντικειμένου. Διότι όπως προέκυψε από την Εισήγηση της Γραμματείας, τα έγγραφα, τα υπομνήματα και την ακροαματική διαδικασία, δεν υπάρχει γενική άρνηση της καθ' ης να προμηθεύει την αιτούσα με ταινίες.

Η άρνηση διάθεσης της ταινίας «Gangs of New York» υπήρξε μεμονωμένη περίπτωση, για την οποία η καθ' ης επικαλέσθηκε αντικειμενικά κριτήρια επιλογής.

β. Η βλάβη της αιτούσας από τη μη προβολή της συγκεκριμένης ταινίας «Gangs of New York» δεν είναι ανεπανόρθωτη. Κατά πάγια νομολογία η απαίτηση «άμεσα επικειμένου κινδύνου ανεπανόρθωτης βλάβης» ουδόλως ικανοποιείται με μόνη την οικονομική ζημία των αιτούντων έστω και σημαντική. Απαιτώντας, μεταξύ άλλων, ανεπανόρθωτη βλάβη, ο νόμος αποσκοπεί να περιορίσει τη λήψη των ασφαλιστικών μέτρων μόνον σε περιπτώσεις που άνευ αυτών υφίσταται αδυναμία συνέχισης της λειτουργίας της επιχείρησης.

Στην υπό κρίση υπόθεση σύμφωνα με την αιτούσα, το μερίδιο της καθ' ης βάσει αμοιβής που δόθηκε σε αυτήν ανέρχεται σε ποσοστό 15% περίπου του συνόλου των αμοιβών που δόθηκαν από την αιτούσα για όλες τις ταινίες που προμηθεύτηκε από όλες τις εταιρείες διανομής κινηματογραφικών ταινιών για το ίδιο χρονικό διάστημα, συνεπώς το ποσοστό αυτό για τη μη διανεμηθείσα ταινία, η οποία έχει ήδη προβληθεί, εκτιμάται ότι θα κυμαίνεται στα ίδια περίπου επίπεδα.

Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και δεδομένου ότι η καθ' ης έχει επιβεβαιώσει και έχουν ήδη προβληθεί από τα κέντρα της αιτούσας ταινίες της όπως το «28 Days Later» και το «One Hour Photo» και ότι χωρίς την προμήθεια της συγκεκριμένης ταινίας δεν υφίσταται αδυναμία συνέχισης της λειτουργίας της επιχείρησης της αιτούσας από την προβολή της εν λόγω ταινίας, εκτιμάται ότι δεν συντρέχει επείγουσα περίπτωση προς αποτροπή άμεσα επικείμενου κινδύνου ανεπανόρθωτης βλάβης.

Εξ άλλου η αιτούσα όσον αφορά την πόλη της Πάτρας καλύπτει βάσει εισιτηρίων κατ΄ εκτίμησή της το 60% περίπου της αγοράς εκμετάλλευσης αιθουσών και το 70% κατ' εκτίμηση της Γραμματείας της Ε.Α.

Συνεπώς, η Επιτροπή διαπιστώνει ομόφωνα ότι δεν πληρούται η δεύτερη προϋπόθεση, εκείνη δηλαδή της επείγουσας περίπτωσης προς αποτροπή άμεσα επικείμενου κινδύνου ανεπανόρθωτης βλάβης στον αιτούντα ή στο δημόσιο συμφέρον.

γ. Επίσης δεν πιθανολογείται παράβαση υπό την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 4 του Νόμου 703/1977 (διαπίστωση που θα αντιστοιχούσε στην πρώτη προϋπόθεση της διαταγής ασφαλιστικών μέτρων) μόνον από το γεγονός ότι η αιτούσα άλλοτε προμηθεύει την πρώτη της επιτυχία στη μια αίθουσα και άλλοτε στην άλλη.

Επειδή κατά τα ανωτέρω εκτεθέντα δεν πιθανολογείται αδικαιολόγητη άρνηση της καθ' ης να προμηθεύουν την αιτούσα με κινηματογραφικές ταινίες ούτε επικείμενος κίνδυνος ανεπανόρθωτης βλάβης της αιτούσας, ανεξαρτήτως του ζητήματος εάν στην προκείμενη περίπτωση εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 1 του Ν. 703/1977 ή του άρθρου 2 του ίδιου νόμου ή αμφοτέρων.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Απορρίπτει την με αριθμό πρωτοκόλλου 211/22.1.2003 αίτηση της εταιρείας EUROPLEX ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΕΛΛΑΣ ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ κατά της εταιρείας ODEON Α.Ε. - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ.

Η παρούσα εκδόθηκε την 27η Μαΐου 2003.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΖΟΥΓΑΝΑΤΟΣ

Η Γραμματέας
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΤΡΙΒΕΛΗ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ